

GUROB PAPYRI.

PLATES XXXVIII.—XL.

GUROB, I. 1, 2.

LETTER TO AMENHETEP IV.

THESE two papyri were found together at Gurob. They are duplicate copies of a letter addressed to Amenhetep IV., and hence, in spite of their fragmentary condition, the text of the letter can be restored almost entire. The copies seem to have been identical, sign for sign, but they differ slightly in the arrangement of the lines.

I. 1.

[Pl. XXXVIII., ll. 1-17.]

Fragmentary sheet; height, 10½ in. = 26·5 cm.; width, 7 in. = 18 cm. Strong, pale yellow papyrus, with bright surface; much worm-eaten.

Recto.—Letter; text written *across* the fibres.

Verso.—Address written across the back at the top.

From the position of the address it is evident that, unlike the Kahun papyri, this papyrus was rolled up from the lower end.

I. 2.

[Pl. XXXVIII., ll. 18-33.]

Fragmentary sheet similar to I. 1, but much more fragmentary.

Recto and *Verso* as in I. 1.

(1) The servant of the *wahf*, Apiy (2) communicates to the Horus, strong bull with lofty double plume, wearer of the two diadems, great in (3) rule in Apt-sut, Golden Horus, exalting crowns (?) in Anu of the South, King of Upper and Lower Egypt, living in (4) Truth, lord of the two lands, (Beautiful of the Beings of Ra), Son of the Sun, living in Truth, (Amenhetep, the god ruling Thebes), great in his duration, (5) living for ever to eternity.

May Ptah of the beautiful countenance work for thee, who created thy beauties, thy true father who raised (?) thee (6) from his house to rule the orbit of the Aten. (7) that he might slay for thee (?) lands (and countries?) with terror, that he might place them all under thy feet. Thou art as sole lord (8) like the sun when he shineth in heaven; mayest thou be for ever and ever in life (for) years of satisfaction.

(9) A communication is this to the Master, L.P.H.! to give information: the temple of thy father Ptah, South-of-his-wall, (10) lord of Ankh'tau, is sound and prosperous: the house of Pharaoh, L.P.H.! is flourishing: the establishments (11) of Pharaoh, L.P.H.! are flourishing: the Residence of Pharaoh, L.P.H.! is flourishing and healthy: the offerings of (12) all the gods and goddesses who are upon the soil (?) of Memphis are and complete, complete, there is delayed (13) nothing from them.

The true, the pure, the acceptable, the praised and desired, the sovereign, L.P.H.! (14) the King of Upper and Lower Egypt, living in truth, lord of the two lands (Beautiful of the Beings of Ra, the sole one of Ra), Son of the Sun, living in truth, (15) Amenhetep, the god, ruler of Thebes, great in his duration, living for ever to eternity. It is a communication thereon.

(16) Year 5, third month of Winter (Phamenoth), 19th day.